

BAUKRAFT

POWER TOOLS

- Акумулаторен безчетков ъглошлайф
- Cordless brushless angle grinder Set
- Polizor unghiular și set



BRUSHLESS

STUTTGART
BAUKRAFT
POWER TOOLS

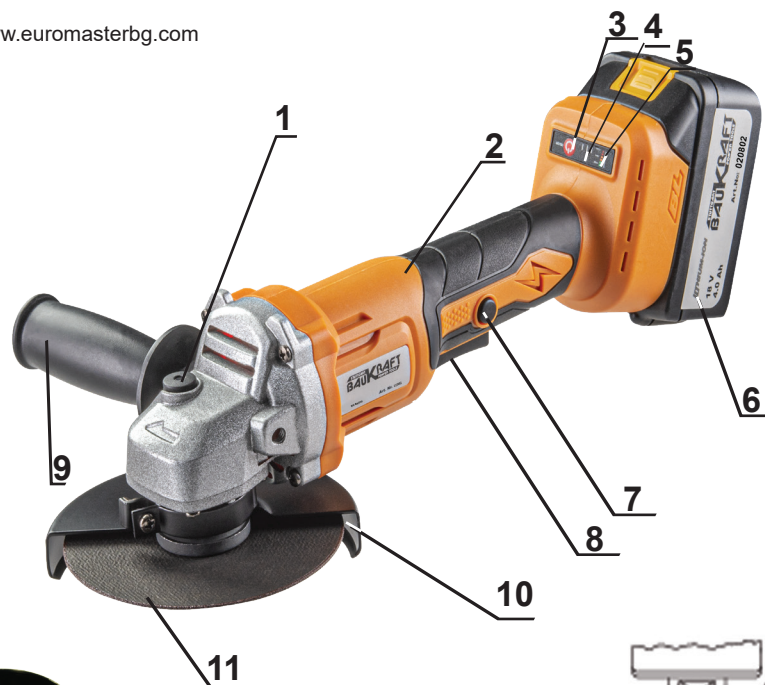
Съдържание/Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
9	EN	original instructions' manual
16	RO	instrucțiuni

BK-BAG69 Set

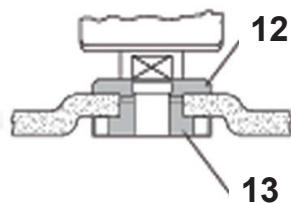
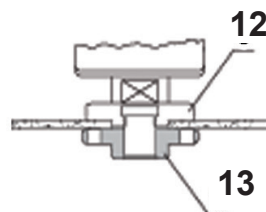
USER'S MANUAL





Защитен предпазител за шлайфане.

Защитен предпазител за рязане (не е включен в окомплектовката).



BG/ Изобразени елементи.

1. Бутон за блокиране на вала.
2. Ръкохватка
3. Регулатор на скоростта
4. Индикатори за скорост
5. Индикатори за състоянието на батерията
6. Батерия
7. Бутон предпазващ от неволно включване

EN/ Depicted elements.

1. Shaft lock button.
2. Handle
3. Speed regulator
4. Speed indicators
5. Battery status indicators
6. Battery
7. Lock off -Button to prevent accidental switching on
8. Trigger switch
9. Auxiliary handle
10. Protective guard
11. Disk.
12. Centering flange
13. Locking nut.



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

BG Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, пневматични и бензинови машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата „Инструкция за употреба“.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

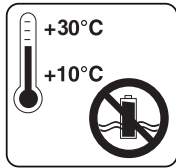
От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

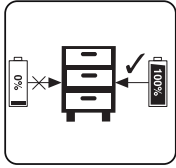
Акумулаторен безщетков ъглошлайф		
параметър	мерна ед.	стойност
Модел	-	BK-BAG69 Set
Напрежение	V	18
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Обороти на празен ход	min-1	1' 0-4200 2' 0-6600 3' 0-9000
Присъединителна резба на вретеното	mm	M14
Вътр. диаметър на диска	mm	22,23
Макс. външен диаметър на диска	mm	125
Макс. дебелина на шлифовъчния диск	mm	6
Дължината на резбата на вретеното	mm	20

Акумулаторни батерии		
параметър	мерна ед.	стойност
Арт. №	-	131201: капацитет 2 Ah 131202: капацитет 4Ah
Напрежение	V	18
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion

Зарядно устройство		
параметър	мерна единица	стойност
Захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Изходящо напрежение	V DC	21.75; 1.5 A
Клас на защита	-	II



Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.



Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

АКУМУЛАТОРЕН БЕЗЧЕТКОВ ЪГЛОШЛАЙФ

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Безопасност на работното място.
 2. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.
 3. Не работете с акумулаторния ъглошлайф в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.
- По време на работа от акумулаторния ъглошлайф може да се отделят искри, които могат да възпламят прахообразни материали или пари.
4. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната машина. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над машината.
 - 4.4. Поддържайте акумулаторния ъглошлайф грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклиневат, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната машина. Преди да използвате акумулаторната машина, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на не добре поддържани електроинструменти и уреди.
 - 4.5. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.
 - 4.6. Използвайте акумулаторната машина, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна машина за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
 - 4.7. Ремонтът на Вашите електро-инструменти е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти на сервизите на RAIDER , където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.
 5. Указания за безопасна работа, специфични за закупения от Вас акумулаторен ъглошлайф.

Общи указания за безопасна работа при шлифване с диск и с шкурка, почистване с телена четка и рязане с абразивен диск.

- 5.1. Този ъглошлайф може да се използва за шлифване с карбофлексов диск и с шкурка, почистване с телена четка, рязане с карбофлексов диск. Спазвайте всички указания и предупреждения, съобразявайте се с приведените технически параметри и изображения. Ако не спазвате посочените по-долу указания, последствията могат да бъдат токов удар, пожар и/или тежки травми.
- 5.2. Този ъглошлайф не е подходящ за полиране. Извършването на дейности, за които ъглошлайфът не е предназначен, може да бъде опасно и да доведе до травми.
- 5.3. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.
- 5.4. Допустимата скорост на въртене на работния инструмент трябва да е най-малкото равна на изписаната на табелката на ъглошлайфа максимална скорост на въртене. Работни инструменти, които се въртят с по-висока скорост от максимално допустимата на инструмента, могат да се счупят и парчета от тях да отхвърчат с висока скорост.
- 5.5. Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните, посочени в техническите характеристики на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат екранирани по необходимия начин или да бъдат контролирани достатъчно добре.
- 5.6. Шлифовачите дискове, фланци, подложните дискове или другите приложни инструменти трябва да пасват точно на вала на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти, които не пасват точно на вала на ъглошлайфа, се въртят неравномерно, вибрират силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.

5.7. Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, напр. абразивните дискове за пукнатини или откъртени ръбчета, подложните дискове за пукнатини или силно износване, телените четки за недобре захванати или счупени телчета. Ако изтървете ъглошлайфа или работния инструмент, ги проверявайте внимателно за увреждания или използвайте нови неповредени работни инструменти. След като сте проверили внимателно и сте монтирали работния инструмент, оставете ъглошлайфа да работи на максимални обороти в продължение на една минута. Стойте и дръжте намиращи се наблизо лица встрани от равнината на въртене. Най-често повредени работни инструменти се чупят през този тестов период.

5.8. Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частици. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.

5.9. Внимавайте други лица да бъдат на безопасно разстояние от зоната на работа. Всеки, който се намира в зоната на работа, трябва да носи лични предпазни средства. Откъртени парченца от обработвания детайл или работния инструмент могат в резултат на силното ускорение да отлетят надалече и да предизвикат наранявания също и извън зоната на работа.

5.10. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение или да засегне захранващия кабел, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на ъглошлайфа и това може да доведе до токов удар.

Внимание! Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудови злополуки.

5.11. Никога не оставайте ъглошлайфа, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си. Въртящият се инструмент може да допре до предмет, в резултат на което да загубите контрол над ъглошлайфа.

5.12. Докато пренасяте ъглошлайфа, не го оставяйте включен. При неволен допир дрехите или косите Ви могат да бъдат увлечени от работния инструмент, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.

5.13. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашия ъглошлайф. Турбината на електродвигателя засмуква прах в корпуса, а натрупването на метален прах увеличава опасността от токов удар.

5.14. Не използвайте ъглошлайфа в близост до леснозапалими материали. Летящи искри могат да предизвикат възпламеняването на такива материали.

5.15. Не използвайте работни инструменти, които изискват прилагането на охлаждащи течности. Използването на вода или други охлаждащи течности може да предизвика токов удар.

6. Откат и съвети за избягването му.

6.1. Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклиняване или блокиране на въртящия се работен инструмент, напр. абразивен диск, гумен подложен диск, телена четка и др. Заклиняването или блокирането води до рязкото спиране на въртенето на работния инструмент, вследствие на това ъглошлайфът получава силно ускорение в посока, обратна на посоката на въртене на инструмента в точката на блокиране, и става неуправляем. Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в обработваното изделие, ръбът на диска, който допират детайла, може да се огъне и дискът да се счупи или да възникне откат. В такъв случай дискът се ускорява към работещия с машината или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклиняване. В такива случаи абразивните дискове могат и да се счупят. Откат възниква в резултат на неправилно или погрешно използване на ъглошлайфа. Възникването му може да бъде предотвратено чрез спазването на подходящи предпазни мерки, описани по-долу.

6.2. Дръжте ъглошлайфа здраво и дръжте ръцете и тялото си в такава позиция, че да противостоите на евентуално възникнал откат. Ако ъглошлайфът има спомагателна ръкохватка, винаги я използвайте, за да го контролирате по-добре при откат или при възникващите на реакционни моменти по време на включване. Ако предварително вземете подходящи предпазни мерки, при възникване на откат или силни реакционни моменти можете да овладеете машината.

6.3. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти. Ако възникне откат, инструментът може да Ви нарани.

6.4. Избягвайте да заставате в зоната, в която би отскочил ъглошлайфът при възникване на откат. Откатът премества машината в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в зоната на блокиране.

6.5. Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отблъскването или заклиняването на работните инструменти в обработвания детайл. При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклиняване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.

6.6. Не използвайте верижни или назъбени режещи листове. Такива работни инструменти често предизвикват откат или загуба на контрол над ъглошлайфа.

7. Специални указания за безопасна работа при шлифване или рязане с абразивни дискове

7.1. Използвайте само предвидените за Вашия ъглошлайф абразивни дискове и предназначения за използвания абразивен диск предпазен кожух. Абразивни дискове, които не са предназначени за ъглошлайфа, не могат да бъдат екранирани добре и не гарантират безопасна работа.

7.2. Предпазният кожух трябва да е захванат здраво към ъглошлайфа и да е разположен така, че да осигурява максимална безопасност, напр. абразивният диск не трябва да е насочен непокрит от кожуха към работещия с машината. Кожухът трябва да предпазва работещия с машината от отхвърчане на откъртени парченца и от влизане всърприкосновение с въртящия се абразивен диск.

7.3. Допуска се използването на абразивните дискове само за целите, за които те са предвидени. Например: никога не шлифвайте със страничната

повърхност на диск за рязане. Дискете за рязане са предназначени за отнемане на материал с ръба си. Странично прилагане на сила може да ги счули.

7.4. Винаги използвайте застопоряващи гайки, които са в безукорно състояние и съответстват по размери и форма на използвания абразивен диск.

Застопоряващите гайки за режещи дискове могат да се различават от тези за дискове за шлифване. При някои модели застопоряващите гайки могат да се използват и за дискове за шлайфане, като се завинтят от обратната си страна с издадената си част към диска.

7.5. Не използвайте износени абразивни дискове от по-големи ъглошлайфи. Дискете за по-големи машини не са предназначени за въртене с високите скорости, с които се въртят по-малките и могат да се счулят.

8. Специални указания за безопасна работа с режещи дискове.

8.1. Избягвайте блокиране на режещия диск или силното му притискане. Не изпълнявайте твърде дълбоки срезове. Претоварването на режещия диск увеличава опасността от заклиняването или блокирането му, а с това и от възникването на откат или счупване, докато се върти.

8.2. Избягвайте да заставате в зоната пред и зад въртящия се режещ диск. Когато режещият диск е в една равнина с тялото Ви, в случай на откат

ъглошлайфът с въртящия се диск може да отскочи непосредствено към Вас и да Ви нарани.

8.3. Ако режещият диск се заклини или когато прекъсвате работата, изключете ъглошлайфа и го оставете едва след окончателното спиране на въртенето на диска. Никога не опитвайте да извадите въртящия се диск от канала на рязане, в противен случай може да възникне откат. Определете и отстранете причината за заклиняването.

8.4. Не включвайте повторно ъглошлайфа, ако дискът се намира в разрязания детайл. Преди внимателно да продължите рязането, изчакайте режещият диск да достигне пълната си скорост на въртене. В противен случай дискът може да се заклини, да отскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.

8.5. Осигурете стабилно закрепване на големите детайли по подходящ начин, за да ограничите риска от възникване на откат в резултат на заклинен режещ диск. По време на рязане големи детайли могат да се огънат под действие на силата на собственото си тегло. Детайлът трябва да е подпрян от двете страни, както в близост до линията на разрязване, така и в другия си край.

8.6. Бъдете особено предпазливи при прорязване на канали в стени или други зони, които могат да крият изненади. Режещият диск може да предизвика откат на машината при допир до газо- или водопроводи, електропроводи или други обекти.

9. Специални указания за безопасна работа при шлифване с шкурка.

9.1. Не използвайте твърде големи листове шкурка, спазвайте указанията на производителя за размерите на шкурката.

9.2. Листове шкурка, които се подават извън подложния диск, могат да предизвикат наранявания, както и да доведат до блокиране и разкъсване на шкурката или до възникване на откат.

10. Специални указания за безопасна работа при почистване с телени четки.

10.1. Не забравяйте, че и при нормална работа от телената четка падат телчета. Не претоварвайте телената четка, като я притискате твърде силно.

Отхвърчащите от телената четка телчета могат лесно да проникнат през дрехите и/или кожата Ви.

10.2. Предварително се уверете, че телената четка не се допира до защитния кожух. Диските и чашковидните телени четки могат да увеличат диаметъра си в резултат на силата на притискане и центробежните сили.

11. Допълнителни указания за безопасна работа.

Работете с предпазни очила.

11.1. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити подповърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

11.2. При обработване на каменни материали работете с външна система за прахоулавяне. Използването на прахоуловителна система ограничава вредите за здравето Ви, предизвиквани от прахта.

11.3. По време на работа дръжте ъглошлайфа здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото. С двете ръце ъглошлайфът се води по-сигурно.

11.4. Осигурявайте обработвания детайл. Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.

11.5. Поддържайте работното си място чисто. Смесите от различни материали са особено опасни. Фини стружки от леки метали могат да се самовъзпламят или да експлодират.

11.6. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

11.7. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

11.8. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата акумулаторна машина.

11.9. Да се използва само препоръчвания акумулатор и зарядно устройство.

11.10. За почистване на акумулаторната машина използвайте мека и суха тъкан. Никога не използвайте какъвто и да е разтворител или алкохол.

12. Функционално описание и предназначение на акумулаторния ъглошлайф.

Акумулаторният ъглошлайф е електроинструмент, захранван от акумулатор. Задвижва се с помощта на безщетков електродвигател, чийто въртящ момент се предава на изходящия вал с помощта на корона и пиънон. Акумулаторният ъглошлайф е предназначен за рязане и шлифване на материали като камък и метал. Ъглошлайфът е предназначен за рязане, грубо шлифване и почистване с телени четки на метални и каменни повърхности без използване на вода. Със специални аксесоари за шлифване ъглошлайфът може да се използва и за шлифване с шкурка. Електроинструментите с акумулаторно, без кабелно захранване, са особено подходящи при работи, свързани с вътрешно обзавеждане, приспособяване на помещения и други.

При обработване на метал и камък, дискът за шлайфане трябва да се използва само, когато е монтиран предпазителя!

Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение!

13. Данни за шума и вибрациите.

Стойностите за шум и вибрации са измерени в съответствие с EN 60745:

Стойностите за шум и вибрации са измерени в съответствие с EN 60745:

Ниво на звукото налягане: LpA = 85.06 dB(A) K=3 dB(A);

Ниво на мощност на звука: LwA = 96.06 dB(A) K=3 dB(A)

Стойност на вибрационните ускорения /основна ръкохватка/:ah = 6,151 m/s², грешка K=1.5 m/s²

Стойност на вибрационните ускорения /допълнителна ръкохватка/:ah = 4,144 m/s², грешка K=1.5 m/s²

14. Подготовка за работа.

14.1. Монтиране на предпазните съоръжения.

14.1.1. Предпазен кожух.

Поставете предпазния кожух на захващащото стъпало на ъглошлайфа. Настройте позицията на предпазния кожух съобразно конкретно извършваната дейност. Поставете предпазния кожух така, че да се предпазите от отхвърчащите при работа искри.

14.1.2. Спомагателна/допълнителна ръкохватка.

Използвайте ъглошлайфа си само с монтирана спомагателна ръкохватка. Навийте спомагателната ръкохватка в зависимост от начина на работа с машината отляво, отгоре или отдясно на главата /3 позиции/.

14.2. Монтиране на инструменти за шлифване.

При работа дисковете за шлифване и рязане се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

Почистете вала и всички детайли, които ще монтирате. При затягане и освобождаване на работните инструменти натискайте бутона, за да блокирате вала на ъглошлайфа. Натискайте бутона за блокиране на вала само когато той е в покой. В противен случай ъглошлайфът може да бъде повреден.

14.3. Диск за шлифване или рязане.

Съобразявайте се с допустимите размери на работните инструменти. Диаметърът на отвора трябва да пасва на стъпалото на центроващия фланец. Не използвайте адаптери или редуциращи звена. При монтиране на диамантни режещи дискове внимавайте стрелката, указваща посоката им на въртене, да съвпада с посоката на въртене на ъглошлайфа. За застопоряване на дискове за шлифване или рязане навийте застопоряващата гайка и я затегнете със специален ключ. След монтирането на абразивния диск, преди да включите ъглошлайфа, се уверете, че дискът е монтиран правилно и може да се върти свободно. Уверете се, че абразивният диск не допира до предпазния кожух или други детайли на ъглошлайфа.

14.4. Камбановидна или дискова телена четка.

Използваната чашковидна или дискова телена четка трябва да може да навие на вала на ъглошлайфа толкова, че да допре здраво до фланеца на вала в края на резбата. Затегнете чашковидната или дисковата телена четка с гаечен ключ.

15. Система за прахоулавяне.

Прахове, отделящи се при обработването на материали като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали могат да бъдат опасни за здравето. Контактът до кожата или вдишването на такива прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на работещия с електроинструмента или намиращи се наблизо лица. Определени прахове, например отделящите се при обработване на бук и дъб, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с химикали за третиране на дървесина (хромат, консерванти и др.). По възможност използвайте система за прахоулавяне. Осигурявайте добро проветряване на работното място. Препоръчва се използването на дихателна маска с филтър от клас P2.

16. Работа с ъглошлайфа.

16.1. Включване и изключване.

Ъглошлайфът е снабден с превключвател за безопасност за предотвратяване на злополуки. Преди натискане на пусковия превключвач натиснете страничния бутон, предпазващ от неволно включване. С регулатора за скорост увеличавате или намалявате скоростта. Проверявайте работните инструменти, преди да ги използвате. Работният инструмент трябва да е монтиран безукорно и да се върти, без да допира никъде. Оставете го да се върти пробно без натоварване най-малко една минута. Не използвайте повредени, биещи или вибриращи работни инструменти. Повредени работни инструменти могат да се разрушат и да причинят тежки травми.

Преди диска да докосне работната площ, машината трябва да работи с максимални обороти.

Внимавайте при прорязване на канали в носещи стени. Преди да започнете работа, се консултирайте с отговорния строителен инженер, архитект или ръководителя на строителния обект.

Застопорявайте обработваните детайли по подходящ начин.

Не претоварвайте ъглошлайфа до степен, при която въртенето му да спре.

16. 2. Смяна на дисковете за шлайфане.

Използвайте вилков ключ, за да сменяте дисковете.

Предупреждение:

Лесна смяна на дисковете с блокиране на шпиндела:

Натиснете блокировката на шпиндела и оставете дискът за шлайфане да се заключи на мястото си. Отворете фланцевата гайка с вилковия ключ.

Сменете дисковете за шлайфане или рязане и затегнете фланцевата гайка с вилковия ключ.

Натискайте блокировката на шпиндела само, когато електродвигателят и шпинделът са неподвижни! Трябва да задържите блокировката на шпиндела

натисната докато сменяте диска!

При работа, дисковете за шлифование и рязане, както и детайлите се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

16.3. Грубо шлифование.

Никога не използвайте режещи дискове за грубо шлифование.

При работа под наклон от 30° до 40° при шлифование ще постигнете най-добрите резултати. Придвижвайте ъглошлайфа с умерен натиск напред-назад.

Така обработваният детайл няма да се прегрее, повърхността му да промени цвета си и няма да се образуват дълбоки бразди.

16.4. Шлифование с ламелен диск с шкурка.

С помощта на ламелен диск с шкурка за шлифование можете да обработвате и огънати повърхности.

16.5. Рязане на метал.

При рязане работете с умерено, съобразено с обработвания материал подаване. Не притискайте режещия диск, не го заклинявайте и не извършвайте с него въртеливи движения. Когато изключите ъглошлайфа, не спирайте принудително диска. При рязане на профили и тръби с правоъгълно сечение е най-добре да започвате рязането от най- малкото напречно сечение.

16.6. Разрязаване на каменни материали.

Допуска се използването на ъглошлайфа само за сухо рязане и сухо шлифование.

При рязане на каменни материали е най-добре да използвате диамантен режещ диск. Използвайте ъглошлайфа само с включена прахоуловителна система и работете с противопрахова дихателна маска. При разрязване на особено твърди материали, например бетон с високо съдържание на чакъл, диамантния режещ диск може да се прегрее и да се повреди. Указание за това е появата по него на искрящ венец. В такъв случай прекъснете рязането и изчакайте диамантния диск да се охлади, като го оставите да се върти известно време на празен ход с максимална скорост. Значително намалена скорост на рязане и появата на искрящ венец са указания за "затъпен" диамантен режещ диск. Можете да го "заточите" с краткотрайно рязане в абразивен материал, напр. силикатна тухла.

Поддържане и почистване.

За да работите качествено и безопасно, поддържайте машините и вентилационните отвори чисти. Правете периодични паузи в работата. Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

Изтривайте машината с чиста кърпа или я продухвайте с компресиран въздух с ниско налягане. Почиствайте я редовно с влажна кърпа и малко мек преларт за миене. Не използвайте детергенти или разтворители. При поява на необичайни шумове от машините, незабавно преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на RAIDER.

Опазване на околната среда.



С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно изплезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте!

Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.

Original Instruction for Use

Dear Users,

Congratulations on buying a machine from the fastest growing brand for electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. With proper installation and operation, RAIDER are reliable and reliable machines, and the work with them will bring you real pleasure. For your convenience, there is an excellent service network with 45 service stations all over the country.

Before using this machine, please read this "Instruction for Use" carefully.

For the sake of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings therein. To avoid unnecessary errors and incidents, it is important that these instructions remain available for future reference to anyone who will use the machine. If you sell it to a new owner, the "Instruction for Use" must be handed over to the new owner so that the new user can read the relevant safety precautions and operating instructions.

"Euromaster Import Export" Ltd is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER. The address of the company's management is in Sofia 1231, 246 Lomsko Shose Blvd., tel. : 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

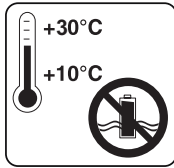
Since 2006 the company has introduced the ISO 9001: 2008 quality management system with scope of certification: Trade, import, export and servicing of professional and hobby electric, pneumatic and mechanical tools and general hardware. The certificate is issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

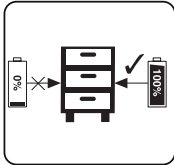
Cordless angle grinder		
parameter	unit.	value
Model	-	BK-BAG69 Set
Voltage	V	18
Type of battery cells	-	Li-ion
No load speed	min-1	1' 0-4200 2' 0-6600 3' 0-9000
Spindle connection thread	mm	M14
Inside. disk diameter	mm	22,23
Max. outer diameter of the disk	mm	125
Max. thickness of the grinding wheel	mm	6
The length of the spindle thread	mm	20

Battery		
parameter	unit.	value
Art. Ne	-	131201: capacity 2 Ah 131202: capacity 4Ah
Voltage	V	18
Type of battery cells	-	Li-ion

Charger		
parameter	unit	value
Power supply voltage	V AC	230
Alternating current frequency	Hz	50
Output voltage	V DC	21.75; 1.5 A
Protection class	-	II



Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +30°C.



Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).

CORDLESS BRUSHLESS ANGLE GRINDER

General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1. Workplace safety.

- 1.1. Keep your workplace clean and well lit. Clutter and insufficient lighting can contribute to an accident at work.
- 1.2. Do not operate the cordless angle grinder in an environment with an increased risk of explosion, near flammable liquids, gases or dusty materials.

During operation, sparks may be emitted from the cordless angle grinder, which may ignite dusty materials or vapors.

- 1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while operating the cordless machine.

If you are distracted, you may lose control of the machine.

2. Safety when working with electric current.

Protect your cordless machine from rain and moisture.

The ingress of water into the cordless angle grinder increases the risk of electric shock.

3. Safe way of work.

- 3.1. Be focused, watch your actions carefully and act cautiously and wisely. Do not use the cordless machine when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotics.

A moment of distraction when working with the cordless angle grinder can result in severe injuries.

- 3.2. Wear protective work clothing and always wear safety goggles.

Wearing personal protective equipment suitable for the used machine and the activity performed, such as a breathing mask, strong tightly closed shoes with a stable grip, a protective helmet and silencers (ear muffs), reduces the risk of an accident at work.

- 3.3. Avoid the risk of accidentally switching on the cordless angle grinder. If you hold your finger on the trigger when carrying the cordless machine, there is a risk of an accident at work.

- 3.4. Avoid unnatural body positions. Work in a stable body position and maintain balance at all times. This will allow you to control the cordless angle grinder better and safer if an unexpected situation arises.

- 3.5. Work with appropriate clothing. Do not work with loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from the rotating parts of the battery machine. Wide clothes, jewelry, long hair can be grabbed and carried away by the rotating parts.

- 3.6. Before switching on the angle grinder, make sure that you have removed all auxiliary tools and wrenches from it. An auxiliary tool forgotten on a rotating link can cause trauma.

- 3.7. If it is possible to use an external aspiration system, make sure it is turned on and working properly. The use of an aspiration system reduces the risks due to dust released during operation.

4. Careful attitude to the cordless angle grinder.

- 4.1. Do not overload the cordless angle grinder. Use the cordless machine only for its intended purpose. You will work better and safer when you use the right cordless angle grinder in the manufacturer's specified load range.

- 4.2. Do not use an angle grinder whose circuit breaker is damaged.

An angle grinder that cannot be switched off and on in the manner prescribed by the manufacturer is dangerous and must be repaired.

- 4.3. Keep the battery out of the reach of children. Do not use it by people who are unfamiliar with how to work with it and have not read these instructions. When in the hands of inexperienced users, the battery machine can be dangerous.

- 4.4. Carefully maintain the cordless angle grinder. Check that the moving parts function properly, do not jam, that there are broken or damaged parts that disrupt or alter the functions of the battery machine. Before using the battery machine, make sure that the damaged parts are repaired. Many accidents at work are due to poorly maintained power tools and appliances.

- 4.5. Always keep cutting tools well sharpened and clean. Well-maintained cutting tools with sharp cutting edges have less resistance and are easier to work with.

- 4.6. Use the cordless machine, accessories and work tools according to the manufacturer's instructions. At the same time, take into account the specific working conditions and operations that you must perform. The use of a cordless machine for applications other than those specified by the manufacturer increases the risk of accidents at work.

- 4.7. The repair of your power tools is best done only by qualified RAIDER service specialists, where only original spare parts are used. This ensures their safe operation.

5. Safety instructions specific to the cordless angle grinder you purchased.

General instructions for safe operation when grinding with a disc and sandpaper, cleaning with a wire brush and cutting with an abrasive disc.

- 5.1. This angle grinder can be used for grinding with carboflex disc and sandpaper, cleaning with a wire brush, cutting with carboflex disc. Follow all instructions and warnings, comply with the given technical parameters and images. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury.

- 5.2. This angle grinder is not suitable for polishing. Performing activities for which the angle grinder is not intended can be dangerous and can lead to injuries.

- 5.3. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a device or work tool to the machine does not guarantee safe operation.

- 5.4. The permissible speed of rotation of the work tool must be at least equal to the maximum rotation speed written on the plate of the angle grinder. Work tools that rotate at a higher speed than the maximum allowable of the tool can break and pieces of them can be thrown away at high speed.

- 5.5. The outer diameter and thickness of the work tool must correspond to the data specified in the technical characteristics of your angle grinder. Improperly sized work tools cannot be properly shielded or controlled well enough.

- 5.6. Grinding discs, flanges, support discs or other application tools must fit exactly on the shaft of your angle grinder. Work tools that do not fit exactly on the angle grinder shaft rotate unevenly, vibrate strongly and can lead to loss of control of the machine.

- 5.7. Do not use damaged work tools. Before each use, check the working tools, e.g. abrasive discs for cracks or chipped edges, underlay discs for cracks or heavy wear, wire brushes for poorly gripped or broken wires. If you drop the angle grinder or work tool, inspect them carefully for damage or use new undamaged work tools. After checking carefully and installing the work tool, allow the angle grinder to run at maximum speed for one minute. Stay and keep those who are near faces away from the plane of rotation. Most often, damaged work tools break during this test period.

- 5.8. Work with personal protective equipment. Depending on the application, work with a full face mask, eye protection or goggles. If necessary, work with a breathing mask, silencers (ear muffs), work shoes or a specialized apron that protects you from small particles torn off during work. Your eyes must be protected from particles flying in the work area. The dust mask or breathing mask filters the dust generated during operation. If you are exposed to loud noise for a long time, this can lead to hearing loss.

- 5.9. Make sure other people are at a safe distance from the work area. Everyone in the work area must wear personal protective equipment. Torn pieces of the workpiece or work tool can, as a result of strong acceleration, fly far away and cause injuries outside the work area as well.

- 5.10. If you are carrying out activities where there is a risk of the work tool falling into hidden live wires or affecting the power cord, hold the power tool only by the insulated handles. When the work tool comes into contact with live wires, it is transmitted to the metal parts of the angle grinder and this can lead to electric shock. Attention! Loss of control of the power tool can lead to accidents at work.

- 5.11. Never leave the angle grinder before the work tool has completely stopped rotating. The rotating tool may touch an object, causing you to lose control of the angle grinder.

- 5.12. Do not leave it on while carrying the angle grinder. If you accidentally touch your clothes or hair, they may be caught by the work tool, as a result of which the work tool may cut into your body.

- 5.13. Regularly clean the vents on your angle grinder. The motor turbine sucks dust into the housing, and the accumulation of metal dust increases the risk of electric shock.

- 5.14. Do not use the angle grinder near flammable materials. Flying sparks can ignite such materials.

- 5.15. Do not use work tools that require the application of coolants. Use of water or other coolants may cause electric shock.

6. Rollback and tips for avoiding it.

6.1. Rollback is the sudden reaction of the machine due to jamming or blocking of the rotating work tool, e.g. abrasive disc, rubber pad, wire brush, etc. The jamming or blocking causes the work tool to stop rotating abruptly, as a result of which the angle grinder receives a strong acceleration in the direction opposite to the direction of rotation of the tool at the locking point and becomes uncontrollable. If e.g. an abrasive disc gets stuck or blocked in the workpiece, the edge of the disc that touches the part may bend, and the disc may break or kick back. In this case, the disc accelerates towards the operator or in the opposite direction, depending on the direction of rotation of the disc and the place of jamming. In such cases, the abrasive discs may break. Rollback occurs as a result of incorrect or incorrect use of the angle grinder. It can be prevented by following the appropriate precautions described below.

6.2. Hold the angle grinder firmly and keep your arms and body in a position to withstand any recoil. If the angle grinder has an auxiliary handle, always use it to better control it in the event of a recoil or in the event of reaction moments during switching on. If you take appropriate precautions in advance, you can control the machine in the event of a recoil or strong reaction moments.

6.3. Never place your hands near rotating work tools. If a recoil occurs, the tool may injure you.

6.4. Avoid standing in the area where the angle grinder would bounce when a recoil occurs. The recoil moves the machine in the opposite direction to the direction of travel of the work tool in the locking area.

6.5. Work especially carefully in areas of corners, sharp edges, etc. Avoid pushing or jamming work tools into the workpiece. There is an increased risk of jamming when machining corners or sharp edges or abruptly repelling a rotating work tool. This causes loss of control of the machine or kickback.

6.6. Do not use chain or serrated cutting blades. Such work tools often cause recoil or loss of control of the angle grinder.

7. Special instructions for safe operation when grinding or cutting with abrasive discs

7.1. Use only the abrasive discs provided for your angle grinder and the protective cover intended for the abrasive disc used. Abrasive discs that are not designed for angle grinders cannot be shielded well and do not guarantee safe operation.

7.2. The guard must be firmly attached to the angle grinder and positioned so as to ensure maximum safety, e.g. the abrasive disc must not be pointed uncovered by the housing towards the machine operator. The housing must protect the operator of the machine from rejection of torn pieces and from contact with the rotating abrasive disc.

7.3. Abrasive discs may only be used for the purposes for which they are intended. For example: never grind with the side surface of a cutting disc. The cutting discs are designed to remove material with their edge. Lateral application of force can break them.

7.4. Always use locking nuts that are in perfect condition and match the size and shape of the abrasive disc used. Locking nuts for cutting discs may differ from those for grinding discs. On some models, the locking nuts can also be used for grinding discs by screwing them on the reverse side with their protruding part towards the disc.

7.5. Do not use worn abrasive discs from larger angle grinders. The discs for larger machines are not designed to rotate at the high speeds at which the smaller ones rotate and can break.

8. Special instructions for safe work with cutting discs.

8.1. Avoid blocking the blade or squeezing it hard. Do not make too deep cuts. Overloading the cutting disc increases the risk of jamming or blocking, and thus of kickback or breakage as it rotates.

8.2. Avoid standing in the area in front of and behind the rotating cutting disc. When the cutting disc is flush with your body, in the event of a kickback, the rotating disc angle grinder may bounce directly towards you and injure you.

8.3. If the saw blade gets stuck or when you stop working, switch off the angle grinder and leave it only after the disc has stopped rotating completely. Never attempt to remove the rotating disc from the cutting channel, otherwise a kickback may occur. Determine and eliminate the cause of the spell.

8.4. Do not re-engage the angle grinder if the disc is in the cut part. Wait for the cutting disc to reach its full speed before carefully continuing to cut. Otherwise, the disc may jam, bounce off the workpiece, or cause a kickback.

8.5. Ensure that large parts are securely fastened in an appropriate manner to limit the risk of kickback due to a jammed cutting disc. During cutting, large parts can bend under the action of the force of their own weight. The part must be supported on both sides, both near the cutting line and at the other end.

8.6. Be especially careful when cutting grooves in walls or other areas that may hide surprises. The cutting disc can cause the machine to roll back when touched gas or water pipelines, power lines or other objects.

9. Special instructions for safe operation when sanding.

9.1. Do not use too large sheets of sandpaper, follow the manufacturer's instructions for the size of the sandpaper.

9.2. Sandpaper sheets that extend beyond the backing disc can cause injury, as well as blocking and tearing the sandpaper or causing a recoil.

10. Special instructions for safe operation when cleaning with wire brushes.

10.1. Remember that even during normal operation, wires fall off the wire brush. Do not overload the wire brush by pressing it too hard. Wire-repellent wires can easily penetrate your clothes and / or skin.

10.2. Make sure in advance that the wire brush does not touch the protective cover. Disc and cup wire brushes can increase their diameter as a result of the pressing force and centrifugal forces.

11. Additional instructions for safe work.

Wear safety goggles.

11.1. Use suitable utensils to locate any hidden subsurface pipes, or contact your local supply company. Contact with live wires can cause fire and electric shock.

Damage to a gas pipeline can lead to an explosion. Damage to a water supply system results in great material damage and can cause electric shock.

11.2. When processing stone materials, work with an external dust collection system. Using a dust collection system limits the damage to your health caused by dust.

11.3. During operation, hold the angle grinder firmly with both hands and occupy a stable body position. With both hands, the angle grinder is safer.

11.4. Provide the workpiece. A part attached with suitable fixtures or clamps is more securely and securely held than if you hold it with your hand.

11.5. Keep your workplace clean. Mixtures of different materials are especially dangerous. Fine light metal shavings can ignite or explode.

11.6. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a device or work tool to the machine does not guarantee safe operation.

11.7. Never place your hands near rotating work tools.

11.8. Clean the ventilation holes of your cordless machine regularly.

11.9. Use only the recommended battery and charger.

11.10. Use a soft, dry cloth to clean the battery. Never use any solvent or alcohol.

12. Functional description and purpose of the cordless angle grinder.

The cordless angle grinder is a power tool powered by a battery. It is driven by a brushless electric motor, whose torque is transmitted to the output shaft by means of a crown and a pinion. The cordless angle grinder is designed for cutting and grinding materials such as stone and metal. The angle grinder is designed

for cutting, rough grinding and cleaning with wire brushes on metal and stone surfaces without the use of water. With special sanding accessories, the angle grinder can also be used for sanding. Cordless, cordless power tools are especially suitable for work related to interior design, room adaptation and more.

When working with metal and stone, the sanding disc should only be used when the fuse is fitted!

The use of the power tool for activities other than its intended use is not permitted! 13. Noise and vibration data.

Noise and vibration values are measured in accordance with EN 60745:

Noise and vibration values are measured in accordance with EN 60745:

Sound pressure level: LpA = 85.06 dB (A) K = 3 dB (A);

Sound power level: LwA = 96.06 dB (A) K = 3 dB (A)

Value of vibration accelerations / main handle /: ah = 6,151 m / s², error K = 1.5 m / s²

Value of vibration accelerations / additional handle /: ah = 4.144 m / s², error K = 1.5 m / s²

14. Preparation for work.

14.1. Installation of safety equipment.

14.1.1. Protective cover.

Place the protective cover on the gripping step of the angle grinder. Adjust the position of the protective cover according to the specific activity performed. Position the guard to protect against sparks.

14.1.2. Auxiliary / additional handle.

Use your angle grinder only with the auxiliary handle mounted. Screw the auxiliary handle depending on how the machine is operated on the left, top or right of the head / 3 positions /.

14.2. Installation of grinding tools.

During operation, the grinding and cutting discs become very hot, do not touch them before they have cooled down.

Clean the shaft and all parts that will be installed. When tightening and releasing the work tools, press the button to lock the angle grinder shaft. Only press the shaft lock button when it is at rest. Otherwise the angle grinder may be damaged.

14.3. Grinding or cutting disc.

Comply with the permissible dimensions of the work tools. The diameter of the hole must fit on the foot of the centering flange. Do not use adapters or reducers. When mounting diamond cutting discs, make sure that the arrow indicating their direction of rotation coincides with the direction of rotation of the angle grinder.

To lock grinding or cutting discs, tighten the locking nut and tighten it with a special wrench. After installing the abrasive disc, before turning on the angle grinder, make sure that the disc is installed correctly and can rotate freely. Make sure that the abrasive disc does not touch the guard or other parts of the angle grinder.

14.4. Bell-shaped or disc wire brush.

The cup-shaped or disc wire brush used must be able to be wound on the shaft of the angle grinder so that it touches firmly to the shaft flange at the end of the thread. Tighten the cup or disc wire brush with a wrench.

15. Dust collection system.

Powders released during the processing of materials such as lead-based paints, certain types of wood, minerals and metals can be hazardous to health. Skin contact or inhalation of such dusts may cause allergic reactions and / or respiratory diseases to the power tool operator or bystanders. Certain powders, such as those released during beech and oak treatment, are considered carcinogenic, especially in combination with wood treatment chemicals (chromate, preservatives, etc.). If possible, use a dust collection system. Provide good ventilation in the workplace. The use of a breathing mask with a P2 class filter is recommended.

16. Working with the angle grinder.

16.1. On and off.

The angle grinder is equipped with a safety switch to prevent accidents. When the start switch is pressed to max. position and at the same time by pressing the safety switch, the trigger is locked in the fixed position. Press the trigger once more, but without pressing the safety switch, the switch will release and the machine will turn off. With the speed control you increase or decrease the speed. Check work tools before using them. The working tool must be installed perfectly and rotate without touching anywhere. Allow it to rotate without loading for at least one minute. Do not use damaged, beating or vibrating work tools. Damaged workers tools can break and cause severe injuries.

Before the disc touches the work surface, the machine must run at maximum speed.

Be careful when cutting grooves in load-bearing walls. Before starting work, consult with the responsible civil engineer, architect or site manager.

Secure the workpieces properly.

Do not overload the angle grinder to the point where it stops rotating.

16.2. Replacing the sanding discs.

Use a fork wrench to replace the discs.

Warning:

Simple disc replacement with spindle lock:

Press the spindle lock and allow the sanding disc to lock in place. Open the flange nut with a fork wrench. Replace grinding or cutting discs and tighten the flange nut with a fork wrench.

Only press the spindle lock when the motor and the spindle are stationary! You must keep the spindle lock depressed while changing the disc!

During operation, the grinding and cutting discs become very hot, do not touch them before they have cooled down.

16.3. Rough grinding.

Never use cutting discs for rough grinding.

When working at an angle of 30 ° to 40 ° when grinding, you will achieve the best results. Move the angle grinder back and forth with moderate pressure. This way the processed part will not overheat, its surface will change its color and deep furrows will not form.

16.4. Sanding with a lamellar disc with sandpaper.

With the help of a lamellar disc with sandpaper for sanding, you can also process bent surfaces.

16.5. Metal cutting.

When cutting, work with a moderate, tailored feed. Do not press on the cutting disc, jam it or rotate it. When you turn off the angle grinder, do not force the disc to stop. When cutting profiles and pipes with a rectangular cross-section, it is best to start cutting from the smallest cross-section.

16.6. Cutting of stone materials.

The angle grinder may only be used for dry cutting and dry grinding.

When cutting stone materials it is best to use a diamond cutting disc. Use the angle grinder only with the dust collection system switched on and work with an anti-dust breathing mask. When cutting particularly hard materials, such as concrete with a high gravel content, the diamond cutting disc may overheat and be damaged. An indication of this is the appearance of a sparkling wreath on it. In this case, stop cutting and wait for the diamond disk to cool, letting it idle for a while at maximum speed. Significantly reduced cutting speed and the appearance of a sparkling ring are indications of a "blunt" diamond cutting disc. You can "sharpen" it by short-term cutting in abrasive material, e.g. silicate brick.

Battery information.

The rechargeable battery is delivered with your rechargeable tool uncharged. The battery must be charged before using the tool for the first time.

For optimal battery performance, avoid weak discharge cycles. Charge the battery frequently.

Store the battery at least 40% charged in a cool place, the ideal storage temperature is 15%.

Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery must be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery.

Leaking cells in an old battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety risk.

Do not dispose of batteries in an open flame. There is a risk of explosion.

Do not ignite batteries or expose them to open flames.

Do not completely discharge the batteries. Complete discharge will damage the battery cells. The most common reason for full discharge is prolonged storage and non-use of partially discharged batteries. Stop operation as soon as the battery is noticeably depleted or the electronics protection system is activated. Only store the rechargeable battery when it is fully charged.

Protect batteries and tools from overload! Overloads will quickly lead to overheating and damage to the cells in the battery without external heating.

Avoid damage and bumps. Replace rechargeable batteries that have fallen from a height of more than one meter or that have been exposed to sudden shocks, even if the battery case appears undamaged. The cells in the battery can be seriously damaged. In this regard, read the information on waste treatment.

If the battery is overloaded and overheated, the built-in circuit breaker will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the on / off switch, more if the circuit breaker is activated. This may damage the battery.

Use only genuine rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injury and risk of fire.

The rechargeable battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment. The battery charging process must be under the control of the user.

The rechargeable battery should only be charged with the recommended charger. Using a charger designed to charge another type of battery creates a risk of fire.

When the rechargeable battery is not in use, it should be stored away from metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic parts, that may short-circuit the battery contacts. Short-circuiting the contacts can cause injuries or fire.

In the event of damage and / or improper use of the battery, gas evolution may occur. Ventilate the room, in case of complaints consult a doctor. Gases can damage the respiratory tract.

Under extreme conditions, liquid may leak from the battery. It can cause irritation or burns. If such a leak is registered, proceed as follows:

Maintenance and cleaning.

To work efficiently and safely, keep machines and vents clean. Take periodic breaks from work. Store and handle accessories with care.

Wipe the machine with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air. Clean it regularly with a damp cloth and a little mild detergent. Do not use detergents or solvents. In the event of unusual machine noise, stop work immediately and contact the nearest RAIDER Service Center.

Environmental protection.



In order to protect the environment, the power tool and its packaging must be properly recycled for the reuse of their raw materials. Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the are in them raw materials.

Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in reservoirs! Don't burn them!

Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. According to Directive 2006/66 / EC, defective or worn-out



batteries or ordinary batteries must be recycled.

RO

Instrucțiune originală de utilizare

Dragii utilizatori,

Felicitări pentru cumpărarea unei mașini de la cea mai rapidă creștere a mărcii pentru mașini electrice, benzină și pneumatice - RAIDER. Cu instalare și operare corespunzătoare, RAIDER sunt mașini fiabile și fiabile, iar lucrul cu ele vă va aduce o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs., există o rețea excelentă de servicii cu 45 de stații de benzină din întreaga țară.

Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție această "Instrucțiune de utilizare".

Din motive de siguranță și pentru a vă asigura o utilizare adecvată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și incidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la oricine care va folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Instrucțiunea de utilizare" trebuie predată noului proprietar, astfel încât noul utilizator să poată citi instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare relevante.

"Euromaster Import Export" Ltd este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale RAIDER. Adresa conducerii societății se află la Sofia 1231, Blvd. Lomsko Shose 246, tel.: 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

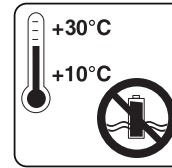
Începând cu anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001:2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și servicii-ul instrumentelor profesionale și hobby-electrice, pneumatice și mecanice și hardware-ului general. Certificatul este emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Technical Data

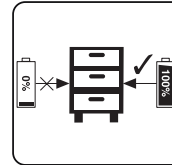
Polizor unghiular fără fir		
parametru	unitate	valoare
Model	-	BK-BAG69 Set
Voltaj	V	18
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion
Nici-o viteză de încărcare	min-1	1' 0-4200 2' 0-6600 3' 0-9000
Filetul conexiunii axului	mm	M14
Interior. diametrul discului	mm	22,23
Max. diametrul exterior al discului	mm	125
Max. grosimea roții abrazive	mm	6
Lungimea firului axului	mm	20

Battery		
parametru	unitate	valoare
Art. №	-	131201: capacitate 2 Ah 131202: capacitate 4Ah
Voltaj	V	18
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion

Încărcător		
parametru	unitate	valoare
Tensiunea de alimentare	V AC	230
Frecvența curentului alternativ	Hz	50
Tensiunea de ieșire	V DC	21.75; 1.5 A
Clasa de protecție	-	II



Depozitați bateria numai în încăperi uscate cu o temperatură ambientă de + 10 ° C până la + 30 ° C.



Locul încărcat numai bateriile stocate (încărcate cu cel puțin 40%)

GRINDER UNGHIAL FĂRĂ PERIE

Instrucțiuni generale pentru munca în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răni grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1. Siguranța la locul de muncă.

1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine luminat. Dezordinea și iluminarea insuficientă pot contribui la un accident de muncă.

1.2. Nu folosiți polizorul unghiular fără fir într-un mediu cu risc crescut de explozie, lângă lichide inflamabile, gaze sau materiale prăfuite.

În timpul funcționării, pot fi emise scântei din polizorul unghiular fără fir, care poate aprinde materiale praf sau vapori.

1.3. Păstrați copiii și cei prezenți la o distanță sigură în timp ce folosiți mașina fără fir.

Dacă sunteți distras, este posibil să pierdeți controlul asupra mașinii.

2. Siguranța la lucrul cu curent electric.

Protejați-vă aparatul fără fir de ploaie și umezeală.

Intrarea de apă în polizorul unghiular fără fir crește riscul de electrocutare.

3. Mod sigur de lucru.

I3.1. Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu utilizați aparatul fără fir atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu polizorul unghiular fără fir poate duce la răni grave.

3.2. Purtați îmbrăcăminte de lucru de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Purtarea echipamentului personal de protecție adecvat pentru mașina uzată și activitatea desfășurată, cum ar fi o mască de respirație, pantofi puternici bine închiși, cu o prindere stabilă, o cască de protecție și amortizoare de zgomot (amortizoare de urechi), reduce riscul unui accident de muncă.

3.3. Evitați riscul pornirii accidentale a polizorului unghiular fără fir. Dacă țineți degetul pe trăgaci atunci când transportați aparatul fără fir, există riscul unui accident la locul de muncă.

3.4. Evitați pozițiile nefiresc ale corpului. Lucrați într-o poziție stabilă a corpului și mențineți echilibrul în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine și mai sigur polizorul unghiular fără fir dacă apare o situație neașteptată.

3.5. Lucrați cu îmbrăcăminte adecvată. Nu lucrați cu haine largi sau bijuterii. Păstrați părul, hainele și mânușile la o distanță sigură de părțile rotative ale mașinii cu baterii. Hainele largi, bijuteriile, părul lung pot fi apucate și duse de părțile rotative.

3.6. Înainte de a porni polizorul unghiular, asigurați-vă că ați îndepărtat toate instrumentele și cheile auxiliare din acesta. Un instrument auxiliar uitat pe o legătură rotativă poate provoca tramvaie.

3.7. Dacă este posibil să utilizați un sistem de aspirație extern, asigurați-vă că este pornit și funcționează corect. Utilizarea unui sistem de aspirație reduce riscurile datorate prafului eliberat în timpul funcționării

4. Atitudine atentă la polizorul unghiular fără fir.

4.1. Nu supraincărcați polizorul unghiular fără fir. Utilizați aparatul fără fir numai pentru scopul propus. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați polizorul unghiular fără fir potrivit în domeniul de încărcare specificat de producător.

4.2. Nu utilizați un polizor unghiular al cărui întrerupător este deteriorat.

Un polizor unghiular care nu poate fi oprit și pornit în modul prescris de producător este periculos și trebuie reparat.

4.3. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Nu-l utilizați de către oameni care nu sunt familiarizați cu modul de lucru cu acesta și care nu au citit aceste instrucțiuni. Când este în mâinile utilizatorilor fără experiență, mașina cu baterii poate fi periculoasă.

- 4.4. Păstrați cu atenție polizorul unghiular fără fir. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect, nu se blochează, dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau modifică funcțiile mașinii cu baterii. Înainte de a utiliza aparatul cu baterii, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice slab întreținute.
- 4.5. Păstrați întotdeauna sculele bine tăiate și ascuțite. Unelele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, au o rezistență mai mică și sunt mai ușor de lucrat.
- 4.6. Utilizați mașina fără fir, accesoriile și instrumentele de lucru conform instrucțiunilor producătorului. În același timp, țineți cont de condițiile și operațiunile specifice de lucru pe care trebuie să le efectuați. Utilizarea unei mașini fără fir pentru alte aplicații decât cele specificate de producător crește riscul de accidente de muncă.
- 4.7. Repararea uneltelor dvs. electrice este cel mai bine realizată numai de specialiști calificați în service-ul RAIDER, unde sunt utilizate numai piese de schimb originale. Acest lucru asigură funcționarea lor în siguranță.
5. Instrucțiuni de siguranță specifice polizorului unghiular fără fir pe care l-ați achiziționat.
- Instrucțiuni generale pentru operarea în condiții de siguranță la măcinarea cu un disc și șmirghel, curățarea cu o perie de sârmă și tăierea cu un disc abraziv.
- 5.1. Acest polizor unghiular poate fi utilizat pentru măcinarea cu disc carboxflex și șmirghel, curățarea cu o perie de sârmă, tăierea cu disc carboxflex. Respectați toate instrucțiunile și avertismentele, respectați parametrii tehnici și imaginile date. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave.
- 5.2. Acest polizor unghiular nu este potrivit pentru lustruire. Efectuarea de activități pentru care nu este destinat polizorul unghiular poate fi periculoasă și poate duce la răniri.
- 5.3. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa un dispozitiv sau unealtă de lucru la mașină nu garantează o funcționare sigură.
- 5.4. Viteza de rotație admisă a sculei de lucru trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă de rotație scrisă pe placa polizorului unghiular. Unelele de lucru care se rotesc cu o viteză mai mare decât cea maximă admisibilă a sculei se pot sparge și bucăți din ele pot fi aruncate la viteză mare.
- 5.5. Diametrul exterior și grosimea instrumentului de lucru trebuie să corespundă datelor specificate în caracteristicile tehnice ale polizorului unghiular. Unelele de lucru de dimensiuni necorespunzătoare nu pot fi ecranate sau controlate suficient de bine.
- 5.6. Discurile de rectificare, flanșele, discurile de sprijin sau alte instrumente de aplicare trebuie să se potrivească exact pe arborele polizorului unghiular. Unelele de lucru care nu se potrivesc exact pe arborele polizorului unghiular se rotesc inegal, vibrează puternic și pot duce la pierderea controlului mașinii.
- 5.7. Nu utilizați instrumente de lucru deteriorate. Înainte de fiecare utilizare, verificați instrumentele de lucru, de ex. discuri abrazive pentru crăpături sau margini ciobite, discuri substrat pentru fisuri sau uzură grea, perii de sârmă pentru fire slab prinse sau rupte. Dacă aruncați polizorul unghiular sau instrumentul de lucru, inspectați-le cu atenție pentru a nu se deteriora sau utilizați noi instrumente de lucru nedeteriorate. După verificarea atentă și instalarea instrumentului de lucru, lăsați polizorul unghiular să funcționeze la viteza maximă timp de un minut. Rămâneți și țineți-i pe cei care sunt aproape de fețe departe de planul de rotație. Cel mai adesea, instrumentele de lucru deteriorate se rup în timpul acestei perioade de testare
- 5.8. Lucrați cu echipament de protecție individuală. În funcție de aplicație, lucrați cu o mască de față completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, lucrați cu o mască de respirație, amortizoare de zgomot (căști de urechi), pantofi de lucru sau un șorț specializat care vă protejează de particulele mici smulse în timpul lucrului. Ochii trebuie protejați împotriva particulelor care zboară în zona de lucru. Maska de praf sau masca de respirație filtrează praful generat în timpul funcționării. Dacă sunteți expus la zgomot puternic pentru o lungă perioadă de timp, acest lucru poate duce la pierderea auzului.
- 5.9. Asigurați-vă că alte persoane se află la o distanță sigură de zona de lucru. Toată lumea din zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală. Piesele rupte ale piesei de prelucrat sau ale instrumentului de lucru pot, ca urmare a unei accelerații puternice, să zboare departe și să provoace răniri și în afara zonei de lucru.
- 5.10. Dacă desfășurați activități în care există riscul ca instrumentul de lucru să cadă în fire sub tensiune ascunse sau să afecteze cablul de alimentare, țineți instrumentul electric numai de mănerele izolate. Când instrumentul de lucru intră în contact cu fire sub tensiune, acesta este transmis către părțile metalice ale polizorului unghiular și acest lucru poate duce la electrocutare.
- Atenție! Pierderea controlului sculei electrice poate duce la accidente la locul de muncă.
- 5.11. Nu lăsați niciodată polizor unghiular înainte ca instrumentul de lucru să se oprească complet din rotire. Instrumentul rotativ poate atinge un obiect, determinându-vă să pierdeți controlul polizorului unghiular.
- 5.12. Nu lăsați-l aprins când purtați polizorul unghiular. Dacă vă atingeți accidental hainele sau părul, acestea pot fi prinse de instrumentul de lucru, drept urmare instrumentul de lucru vă poate tăia în corp.
- 5.13. Curățați în mod regulat orificiile de aerisire de pe polizor. Turbina cu motor aspiră praful în carcasă, iar acumularea de praf metalic crește riscul de electrocutare.
- 5.14. Nu folosiți polizor unghiular lângă materiale inflamabile. Scânteile zburătoare pot aprinde astfel de materiale.
- 5.15. Nu utilizați instrumente de lucru care necesită aplicarea lichidelor de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca electrocutare.
6. Revenire și sfaturi pentru evitarea acesteia.
- 6.1. Revenirea este reacția bruscă a mașinii datorată blocării sau blocării instrumentului de lucru rotativ, de exemplu, disc abraziv, tampon de cauciuc, perie de sârmă etc. Blocarea sau blocarea determină oprirea bruscă a sculei de lucru, ca urmare a polizorului unghiular primește o accelerație puternică în direcția opusă direcției de rotație a sculei la punct de blocare și devine incontrolabil. Dacă de ex. un disc abraziv se blochează sau se blochează în piesa de prelucrat, marginea discului care atinge piesa se poate îndoi, iar discul se poate rupe sau da înapoi. În acest caz, discul accelerează spre operator sau în direcția opusă, în funcție de direcția de rotație a discului și de locul de blocare. În astfel de cazuri, discurile abrazive se pot rupe. Revenirea are loc ca urmare a utilizării incorecte sau incorecte a polizorului unghiular. Acesta poate fi prevenit urmând măsurile de precauție adecvate descrise

- mai jos.
- 6.2. Țineți ferm polizorul unghiular și mențineți-vă brațele și corpul într-o poziție care să reziste la orice recul. Dacă șlefuitorul unghiular are un mâner auxiliar, utilizați-l întotdeauna pentru a-l controla mai bine în caz de recul sau în cazul momentelor de reacție în timpul pornirii. Dacă luați în prealabil măsurile de precauție adecvate, puteți controla mașina în caz de recul sau momente de reacție puternice.
- 6.3. Nu vă așezați niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative. Dacă apare un recul, instrumentul vă poate răni.
- 6.4. Evitați să stați în zona în care rășnița unghiulară ar sări atunci când apare un recul. Reculul deplasează mașina în direcția opusă direcției de deplasare a sculei de lucru în zona de blocare.
- 6.5. Lucrați cu deosebită atenție în colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați împingerea sau blocarea instrumentelor de lucru în piesa de prelucrat. Există un risc crescut de blocare la prelucrarea colțurilor sau a muchiilor ascuțite sau la respingerea bruscă a unui instrument de lucru rotativ. Acest lucru determină pierderea controlului mașinii sau retragerea.
- 6.6. Nu utilizați lame de tăiere cu lanț sau zimțate. Astfel de instrumente de lucru cauzează adesea recul sau pierderea controlului asupra polizorului unghiular.
7. Instrucțiuni speciale pentru operarea în condiții de siguranță la măcinarea sau tăierea cu discuri abrazive
- 7.1. Folosiți numai discurile abrazive furnizate pentru polizor unghiular și capacul de protecție destinat discului abraziv utilizat. Discurile abrazive care nu sunt proiectate pentru polizoarele unghiulare nu pot fi protejate bine și nu garantează o funcționare sigură.
- 7.2. Apărătorea trebuie să fie fixată ferm de polizorul unghiular și poziționată astfel încât să asigure o siguranță maximă, de ex. discul abraziv nu trebuie orientat neacoperit de carcasă spre operatorul mașinii. Carcasa trebuie să protejeze operatorul mașinii de respingerea pieselor rupte și de contactul cu discul abraziv rotativ.
- 7.3. Discurile abrazive pot fi utilizate numai în scopurile pentru care sunt destinate. De exemplu: nu măcinați niciodată cu suprafața laterală a unui disc de tăiere. Discurile de tăiere sunt proiectate pentru a îndepărta materialul cu marginea lor. Aplicarea laterală a forței le poate rupe.
- 7.4. Utilizați întotdeauna piulițe de blocare care sunt în stare perfectă și se potrivesc cu dimensiunea și forma discului abraziv utilizat. Piulițele de blocare pentru tăierea discurilor pot diferi de cele pentru discurile de măcinat. La unele modele, piulițele de blocare pot fi utilizate și pentru șlefuirea discurilor prin înșurubarea lor pe partea din spate cu partea lor proeminentă spre disc.
- 7.5. Nu folosiți discuri abrazive uzate de la polizoare cu unghi mai mare. Discurile pentru mașinile mai mari nu sunt proiectate să se rotească la viteze mari la care se rotesc cele mai mici și se pot rupe.
8. Instrucțiuni speciale pentru lucrul în siguranță cu discuri de tăiere.
- 8.1. Evitați blocarea lamei sau strângerea acesteia cu putere. Nu faceți tăieturi prea adânci. Supraîncărcarea discului de tăiere crește riscul de blocare sau blocare și, prin urmare, de recul sau rupere pe măsură ce se rotește.
- 8.2. Evitați să stați în zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ. Când discul de tăiere este la același nivel cu corpul dvs., în caz de recul, rășnița unghiulară a discului rotativ poate sări direct către dvs. și vă poate răni.
- 8.3. Dacă lama ferăstrăului se blochează sau când nu mai funcționează, opriți polizorul unghiular și lăsați-l numai după ce discul a încetat să se rotească complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul rotativ din canalul de tăiere, altfel poate apărea o retragere. Determinați și eliminați cauza vrajii.
- 8.4. Nu cuplați din nou rășnița unghiulară dacă discul se află în partea tăiată. Așteptați ca discul de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a continua cu tăierea cu atenție. În caz contrar, discul se poate bloca, sări de pe piesa de prelucrat sau poate provoca o recul.
- 8.5. Asigurați-vă că piesele mari sunt fixate în siguranță într-un mod adecvat pentru a limita riscul de recul datorită unui disc de tăiere blocat. În timpul tăierii, părțile mari se pot îndoi sub acțiunea forței proprii greuțată. Piesa trebuie sprijinită pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere, cât și la celălalt capăt.
- 8.6. Fiți deosebit de atenți atunci când tăiați caneluri în pereți sau în alte zone care pot ascunde surprize. Discul de tăiere poate face ca mașina să se întoarcă înapoi la atingerea conductelor de gaz sau apă, liniilor electrice sau a altor obiecte.
9. Instrucțiuni speciale pentru o operare sigură la șlefuire.
- 9.1. Nu utilizați foi prea mari de șmirghel, urmați instrucțiunile producătorului pentru dimensiunea șmirghelului.
- 9.2. Foi de șmirghel care se extind dincolo de discul suport pot provoca răniri, precum și blocarea și ruperea șmirghelului sau provocarea unui recul.
10. Instrucțiuni speciale pentru o operare sigură la curățarea cu perii de sârmă.
- 10.1. Amintiți-vă că, chiar și în timpul funcționării normale, firele cad de pe peria de sârmă. Nu supraîncărcați peria de sârmă apăsând-o prea tare. Sârmele rezistente la fire pot pătrunde cu ușurință hainele și / sau pielea.
- 10.2. Asigurați-vă în prealabil că peria de sârmă nu atinge capacul de protecție. Periile de sârmă cu disc și cupă își pot mări diametrul ca urmare a forței de presare și a forțelor centrifuge.
11. Instrucțiuni suplimentare pentru munca în siguranță.
- Purtați ochelari de protecție.
- 11.1. Utilizați ustensile adecvate pentru a localiza orice țevi subterane ascunse sau contactați compania locală de furnizare. Contactul cu fire sub tensiune poate provoca incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la o explozie. Deteriorarea unui sistem de alimentare cu apă are ca rezultat daune materiale importante și poate provoca electrocutare.
- 11.2. La prelucrarea materialelor din piatră, lucrați cu un sistem extern de colectare a prafului. Utilizarea unui sistem de colectare a prafului limitează daunele cauzate de praf asupra sănătății dumneavoastră.
- 11.3. În timpul funcționării, țineți ferm polizorul unghiular cu ambele mâini și ocupați o poziție stabilă a corpului. Cu ambele mâini, polizorul unghiular este mai

sigur.

11.4. Furnizați piesa de prelucrat. O piesă atașată cu dispozitive sau cleme adecvate este ținută mai sigur decât dacă o țineți cu mâna.

11.5. Păstrați-vă locul de muncă curat. Amestecurile de diferite materiale sunt deosebit de periculoase. Rasurile fine de metal ușor se pot aprinde sau exploda.

11.6. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atășa un dispozitiv sau unealtă de lucru la mașină nu garantează o funcționare sigură.

11.7. Nu vă așezați niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative.

11.8. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale aparatului fără fir.

11.9. Utilizați numai bateria și încărcătorul recomandate.

11.10. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța bateria. Nu folosiți niciodată solvent sau alcool.

12. Descrierea funcțională și scopul polizorului unghiular fără fir.

Polizorul unghiular fără fir este un instrument electric alimentat de o baterie, este acționat de un motor electric fără perii, al cărui cuplu este transmis arborelui de ieșire prin intermediul unei coroane și a unui pinion. Polizorul unghiular fără fir este conceput pentru tăierea și șlefuirea materialelor, cum ar fi piatra și metalul. Polizorul unghiular este conceput pentru tăiere, măcinare brută și curățare cu perii de sârmă pe suprafețe metalice și de piatră fără utilizarea apei. Cu accesorii speciale pentru șlefuire, polizorul unghiular poate fi folosit și pentru șlefuire. Unelele electrice fără fir, fără fir, sunt potrivite în special pentru lucrări legate de amenajarea interioară, adaptarea încăperii și multe altele.

Când lucrați cu metal și piatră, discul de șlefuit trebuie utilizat numai atunci când siguranța este montată!

Nu este permisă utilizarea instrumentului electric pentru alte activități decât utilizarea intenționată! 13. Date privind zgomotul și vibrațiile.

Valorile zgomotului și vibrațiilor sunt măsurate în conformitate cu EN 60745:

Valorile zgomotului și vibrațiilor sunt măsurate în conformitate cu EN 60745:

Nivelul presiunii sonore: L_{pA} = 85,06 dB (A) K = 3 dB (A);

Nivel de putere sonoră: L_{wA} = 96,06 dB (A) K = 3 dB (A)

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor / mânerul principal /: ah = 6.151 m / s², eroare K = 1.5 m / s²

Valoarea accelerațiilor vibrațiilor / mâner suplimentar /: ah = 4.144 m / s², eroare K = 1.5 m / s²

14. Pregătirea pentru muncă.

14.1. Instalarea echipamentelor de siguranță.

14.1.1. Strat protector.

Așezați capacul de protecție pe treapta de prindere a polizorului unghiular. Reglați poziția capacului de protecție în funcție de activitatea specifică efectuată. Poziționați protecția pentru a vă proteja împotriva scânteilor.

14.1.2. Mâner auxiliar / suplimentar.

Utilizați polizor unghiular numai cu mânerul auxiliar montat. Înșurubați mânerul auxiliar în funcție de modul în care funcționează mașina în stânga, sus sau dreapta capului / 3 poziții /.

14.2. Instalarea sculelor de rectificat.

În timpul funcționării, discurile de măcinare și tăiere devin foarte fierbinți, nu le atingeți înainte de a se răcori.

Curățați arborele și toate părțile care vor fi instalate. Când strângeți și eliberați instrumentele de lucru, apăsați butonul pentru a bloca arborele polizorului unghiular.

Apăsați butonul de blocare a arborelui numai când este în repaus. În caz contrar, polizorul unghiular poate fi deteriorat.

14.3. Disc de măcinat sau tăiat.

Respectați dimensiunile admise ale instrumentelor de lucru. Diametrul găurii trebuie să se potrivească la piciorul flanșei de centrare. Nu folosiți adaptoare sau reductoare. La montarea discurilor de tăiere cu diamant, asigurați-vă că săgeata care indică direcția lor de rotație coincide cu direcția de rotație a polizorului unghiular.

Pentru a bloca discurile de măcinare sau tăiere, strângeți piulița de blocare și strângeți-o cu o cheie specială. După instalarea discului abraziv, înainte de a porni polizorul unghiular, asigurați-vă că discul este instalat corect și se poate roti liber. Asigurați-vă că discul abraziv nu atinge protecția sau alte părți ale polizorului unghiular.

14.4. Perie de sârmă în formă de clopot sau disc

Peria în formă de cupă sau sârmă de disc utilizată trebuie să poată fi înfășurată pe arborele polizorului unghiular astfel încât să atingă ferm flansa arborelui de la capătul firului. Strângeți cupa sau peria de sârmă de disc cu o cheie.

15. Sistem de colectare a prafului.

Pulberile eliberate în timpul procesării materialelor precum vopselele pe bază de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metale pot fi periculoase pentru sănătate.

Contactul cu pielea sau inhalarea unor astfel de prafuri pot provoca reacții alergice și / sau boli respiratorii operatorului unelei electrice sau celor prezenți. Anumite pulberi, precum cele eliberate în timpul tratamentului cu fag și stejar, sunt considerate cancerigene, în special în combinație cu substanțe chimice pentru tratarea lemnului (cromat, conservanți etc.). Dacă este posibil, utilizați un sistem de colectare a prafului. Asigurați o ventilație bună la locul de muncă. Se recomandă utilizarea unei măști respiratorii cu filtru de clasă P2.

16. Lucrul cu polizorul unghiular.

16.1. Pornit și oprit.

Polizorul unghiular este echipat cu un comutator de siguranță pentru a preveni accidentele. Când butonul de pornire este apăsat la max. În același timp prin apăsarea comutatorului de siguranță, declanșatorul este blocat în poziția fixă. Apăsați din nou pe declanșator, dar fără a apăsa comutatorul de siguranță, comutatorul se va elibera și mașina se va opri. Cu controlul vitezei creșteți sau micșorați viteza. Verificați instrumentele de lucru înainte de a le utiliza. Instrumentul de lucru trebuie să

fie instalat perfect și să se rotească fără a atinge nicioier. Lăsați-l să se rotească fără încărcare timp de cel puțin un minut. Nu utilizați unelte de lucru deteriorate, bătute sau vibratoare. Instrumentele lucrătorilor deteriorate se pot rupe și pot provoca răni grave.

Înainte ca discul să atingă suprafața de lucru, mașina trebuie să funcționeze la viteza maximă.

Aveți grijă când tăiați caneluri în pereții porțanți. Înainte de a începe lucrul, consultați inginerul civil, arhitectul sau directorul de șantier responsabil.

Fixați corect piesele de prelucrat.

Nu supraîncărcați polizorul unghiular până în punctul în care acesta se oprește din rotire.

16.2. Înlocuirea discurilor de șlefuit.

Folosiți o cheie furcă pentru a înlocui discurile.

Avertizare:

Înlocuire simplă a discului cu blocare ax:

Apăsați blocarea axului și lăsați discul de șlefuit să se blocheze în poziție. Deschideți piulița flanșă cu o cheie pentru furcă. Înlocuiți discurile de măcinare sau tăiere și strângeți piulița flanșă cu o cheie furculiță.

Apăsați blocarea axului numai atunci când motorul și axul sunt staționare! Trebuie să țineți apăsat blocarea axului în timp ce schimbați discul!

În timpul funcționării, discurile de măcinare și tăiere devin foarte fierbinți, nu le atingeți înainte de a le aveauar.

16.3. Măcinare brută.

Nu folosiți niciodată discuri de tăiere pentru măcinarea brută.

Când lucrați la un unghi de 30 ° până la 40 ° la rectificare, veți obține cele mai bune rezultate. Mutați polizorul unghiular înainte și înapoi cu o presiune moderată.

În acest fel, partea prelucrată nu se va supraîncălzi, suprafața ei își va schimba culoarea și brazelele adânci nu se vor forma.

16.4. Șlefuirea cu un disc lamelar cu șmirghel.

Cu ajutorul unui disc lamelar cu șmirghel pentru șlefuire, puteți prelucra și suprafețe îndoit.

16.5. Tăierea metalelor.

Când tăiați, lucrați cu o alimentare moderată, adaptată. Nu apăsați pe discul de tăiere, nu îl blocați sau nu îl rotiți. Când opriți polizorul unghiular, nu forțați discul să se oprească. Atunci când tăiați profile și țevi cu secțiune dreptunghiulară, cel mai bine este să începeți tăierea de la cea mai mică secțiune transversală.

16.6. Tăierea materialelor din piatră.

Rășnița unghiulară poate fi utilizată numai pentru tăierea uscată și măcinarea uscată.

Când tăiați materiale din piatră, cel mai bine este să utilizați un disc de tăiere cu diamant. Utilizați polizorul unghiular numai cu sistemul de colectare a prafului pornit și lucrați cu o mască respiratorie anti-praf. Când tăiați materiale deosebit de dure, cum ar fi betonul cu un conținut ridicat de pietriș, discul de tăiere cu diamant se poate supraîncălzi și se poate deteriora. O indicație a acestui lucru este apariția unei coroane strălucitoare pe ea. În acest caz, opriți tăierea și așteptați să se răcească discul diamantat, lăsându-l la ralanti pentru o vreme la viteza maximă. Viteza de tăiere semnificativ redusă și aspectul unui inel strălucitor sunt indicații ale unui disc de tăiere cu diamant „contondent”. Il puteți „ascuți” prin tăiere pe termen scurt în material abraziv, de ex. caramida de silicat.

Întreținere și curățare.

Pentru a lucra eficient și în siguranță, păstrați mașinile și orificiile de aer curate. Luați pauze periodice de la serviciu. Depozitați și manipulați accesoriile cu grijă.

Ștergeți mașina cu o cârpă curată sau aruncați-o cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent ușor. Nu utilizați detergenți sau solvenți. În caz de zgomot neobișnuit al mașinii, opriți imediat lucrul și contactați cel mai apropiat centru de service RAIDER.

Protecția mediului.

Pentru a proteja mediul, instrumentul electric și ambalajul acestuia trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materialelor prime. Nu aruncați sculele electrice la gunoia menajeră! În conformitate cu Directiva Uniunii Europene 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul ciclului de viață și aprobarea și ca lege națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse prelucrării corespunzătoare către utilizați materialele prime din ele.

Baterie reincarcabila.



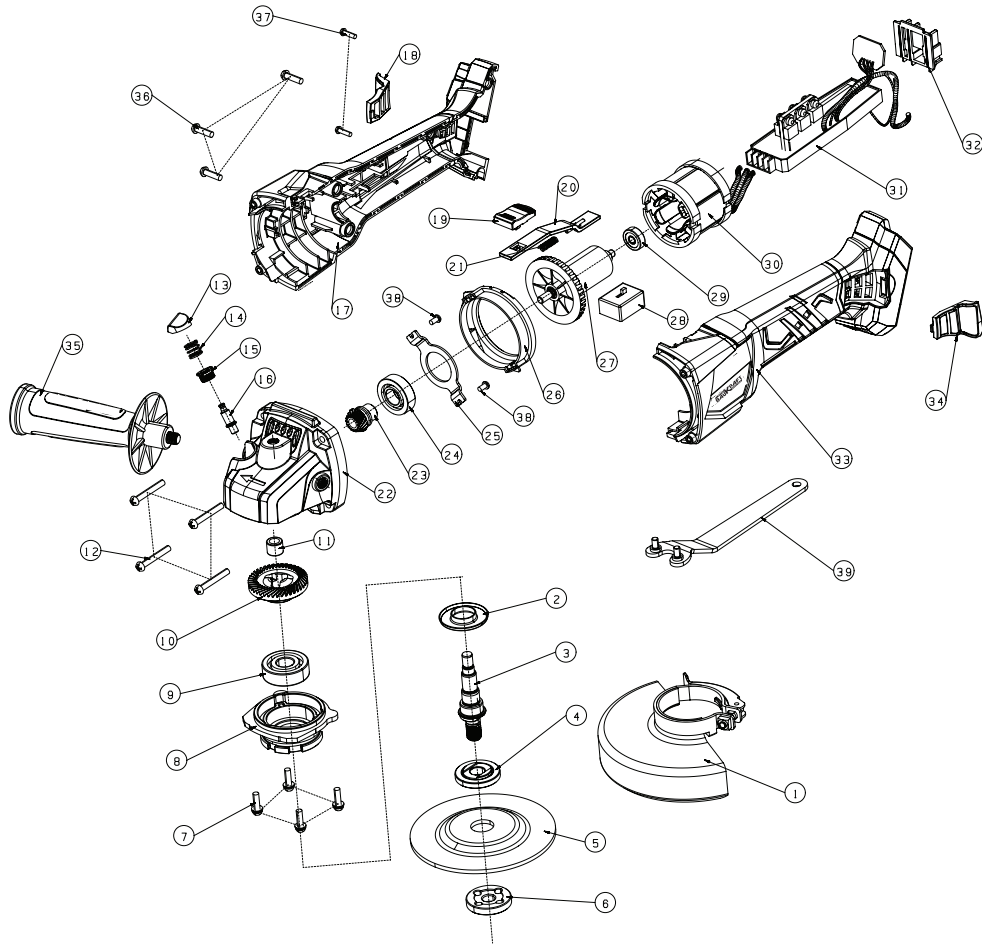
Baterie litiu-ion (Li-ion).

Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoare! Nu le ardeți!

Bateriile reincărcabile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, bateriile defecte sau uzate sau bateriile obișnuite trebuie reciclate.



EXPLODED VIEW BK-BAG69



SPARE PARTS LIST BK-BAG69

NO.	DESCRIPTION	QTY	
1	disc protect cover	1	
2	dust proof cover	1	
3	M14 output shaft	1	
4	lower plate	1	
5	disc	1	
6	M14 top plate	1	
7	screw M4X14	4	M4X14
8	front cover	1	
9	bearing 6201RS	1	6201RS
10	big gear	1	
11	needle bearing HK0709	1	HK0709
12	screw M4X14 ST4.2X25	4	ST4.2X25
13	lock shaft button	1	
14	lock shaft spring	1	
15	lock shaft sleeve	1	
16	lock shaft	1	
17	left housing	1	
18	right dust proof window	1	
19	switch pushing button	1	
20	switch pull rod	1	
21	switch spring	1	
22	head cover	1	
23	small gear	1	
24	bearing 6001RS	1	6001RS
25	bearing pressing plate	1	
26	fan shroud	1	
27	rotor	1	
28	switch	1	
29	bearing 625Z	1	625Z
30	stator	1	
31	PCB board	1	
32	battery foot	1	
33	right housing	1	
34	left dust proof window	1	
35	assitant handle	1	M8
36	screw ST4.2*16	3	ST4.2X16
37	screw	2	PB3X14
38	screw M3X6	2	M3X6
39	spanner	1	



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Brushless cordless angle grinder

Brand: Baukraft

Type Designation: BK-BAG69

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European Parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013



Brand Manager:

Krasimir Petkov

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

August 09, 2021



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторен ъглошлайф

Запазена марка: Baukraft

Модел: BK-BAG69

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 60335-1: 2012/A11:2014

EN 60335-2-29: 2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

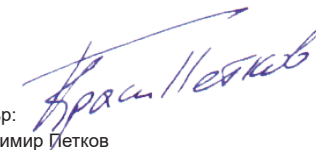
Място и дата на издаване:

София, България

09 август, 2021

Бранд мениджър:

Красимир Петков



**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
 - натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двутактовата смес.
 - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
 - запушена горивна система;
 - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - хранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
 - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
 - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
 - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
 - разбито шпонково или резбово съединение;
 - повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
 - повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
 - поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - повредено централно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
 - слуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
 - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
 - **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите BAUKRAFT с механичен пресосат не изключват автоматично при липса на вода!
 - повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
 - повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 6 месеца за батерията и зарядното устройство BAUKRAFT

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, хранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от

неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна хранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

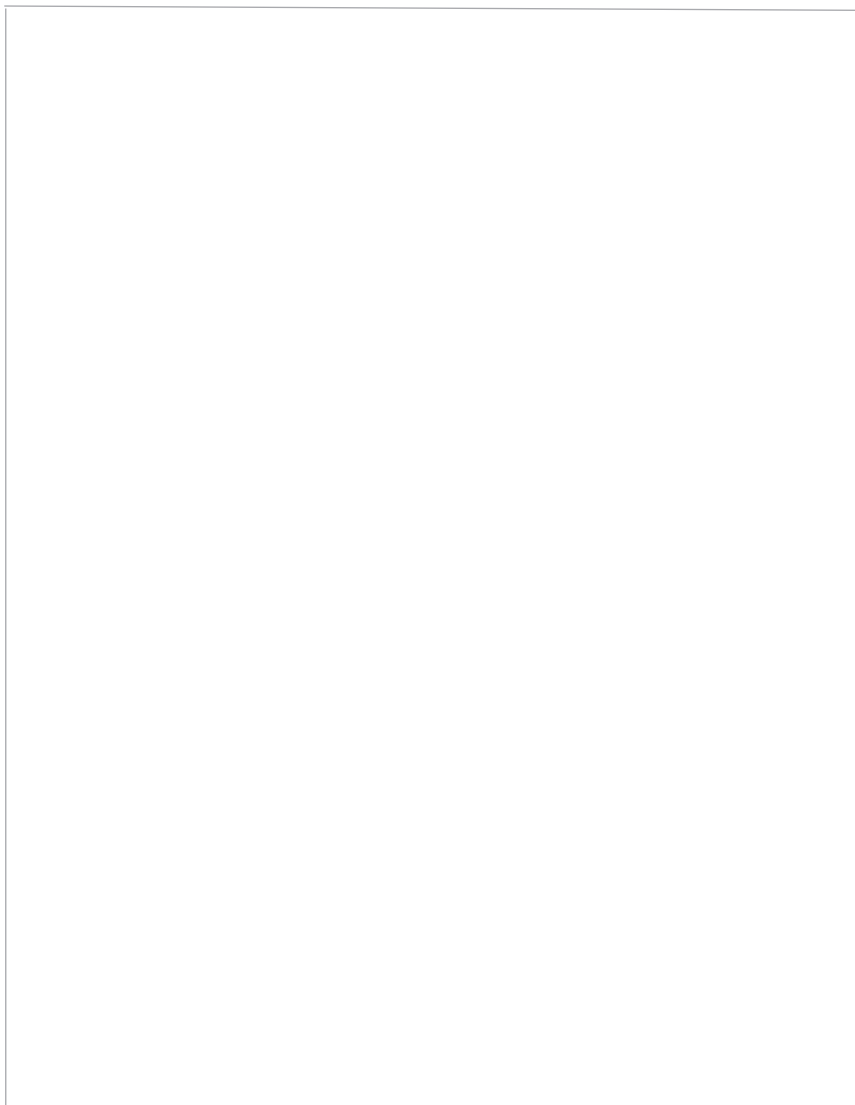
ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

